

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
KARTA GWARANCYJNA**

WÓZKI INWALIDZKIE STALOWE



AR-403 Wózek inwalidzki stalowy
ELEGANT

AR-400 Wózek inwalidzki stalowy
OPTIMUM

AR-405 Wózek inwalidzki stalowy
REGULAR



ARMEDICAL Sp. z o.o.

al. Zwycięstwa 75, 42-520 Dąbrowa Górnicza, Polska
tel.fax: +48 32 261 71 36, +48 783 001 111
www.armedical.pl, e-mail: biuro@armedical.pl





INSTRUKCJA OBSŁUGI - WÓZEK INWALIDZKI STALOWY

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup naszego wózka inwalidzkiego, cenimy sobie zaufanie, którym nas obdarzyliście. Dolażyliśmy wszelkich starań aby nasz sprzęt spełniał Państwa oczekiwania. Mamy nadzieję, że będzie praktyczny, pomocny i znacznie ułatwi Państwu poruszanie się w domu jak również w codziennych spacerach. Przed użytkowaniem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, należy bezwzględnie przestrzegać zapisów dotyczących bezpieczeństwa użytkowania. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji, która jednocześnie stanowi kartę gwarancyjną.

Przeznaczenie wyrobu:

Wózek inwalidzki jest sprzętem pomocniczo-rehabilitacyjnym, przeznaczonym do indywidualnego transportu osób niepełnosprawnych po urazie rdzenia kręgowego, z porażeniem mózgowym oraz z różnymi uszkodzeniami, niedowładami kończyn dolnych. Jak również dla osób z chorobami nerwowo-mięśniowymi, po urazach mózgowo-czaszkowych, a także dla pacjentów geriatrycznych. Przeznaczony jest również dla osób chcących aktywnie i komfortowo uczestniczyć w życiu codziennym pomimo problemu z narządami ruchu.



Przeciwwskazania:

Przeciwwskazania do pozycji siedzącej. Zaburzenia koordynacji ruchowej, problemy z błędnikiem, niestabilność kręgosłupa. Osoby ograniczone intelektualnie nie powinny stosować wózków bez nadzoru opiekuna.

Dane użytkowe:

Maksymalny ciężar pacjenta zapewniający bezpieczne korzystanie z wózka: model: AR-400 – 120 kg model: AR-403 – 120 kg model: AR-405 – 120 kg



Uwagi i ostrzeżenia:

W celu uniknięcia wypadku prosimy o:

1. Bezwzględne, dokładne sprawdzenie czy wszystkie elementy składowe nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych
2. Sprawdzenie czy wszystkie elementy zostały właściwie połączone, wózek (wybrany model) musi wyglądać zgodnie ze zdjęciem niniejszej instrukcji
3. Sprawdzenie każdorazowo po montażu kół tylnych czy zadziałała blokada osi złącznej koła (szybkoszłączki), przy montażu powinno być słyszalne charakterystyczne kliknięcie zatrzasku, dodatkowo należy sprawdzić poprzez silnie szarpnięcie każdego koła bez wciskania przycisku „szybkoszłączki” czy jest stabilnie zamocowane
4. Sprawdzenie czy wózek jest całkowicie rozłożony
5. Nie rozkładanie ani użytkowanie wózka na podłożu nie dającym pewnego oparcia dla użytkownika tj. oblodzonym, mokrym, tłustym, silnie zapiaśnionym
6. Korzystanie z wózka jedynie na powierzchniach, na których wszystkie cztery koła wózka dotykają podłoża oraz kontakt jest wystarczający aby odpowiednio napędzać koła
7. Nie stawianie na podnóżki przy siadaniu lub wysiadaniu z wózka - wcześniej należy podnóżki złożyć lub całkowicie odsunąć na bok
8. Nie przenoszenie wózka wraz z użytkownikiem. Sam wózek należy przenosić chwytając za konstrukcję ramy siedziska. Nigdy nie należy przenosić wózka za podłokietniki, podnóżki oraz rączki dla opiekuna
9. Nie przekraczanie maksymalnej wagi użytkownika (ciężar pacjenta kg) określonej przez producenta wózka inwalidzkiego



W celu uniknięcia urazów:

1. Wózek musi być całkowicie rozłożony (po prawidłowym rozłożeniu musi wyglądać dokładnie jak na zdjęciu niniejszej instrukcji)
2. Niezbędne jest każdorazowe sprawdzenie stanu technicznego wózka przed jego użytkowaniem
3. Niedopuszczalne jest użytkowanie wózka, jeżeli zostały uszkodzone jakiekolwiek widoczne lub wyczuwalne uszkodzenia, albo stopień zużycia się części wózka wskazuje na potencjalne ryzyko wystąpienia wypadku (np. zużycie kół jezdnych, pęknięcia tapicerki, itp.). Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi, a w okresie gwarancji tylko serwisowi producenta
4. Każdorazowo należy sprawdzić stan technicznych hamulców (siłę hamowania). Hamulce nie służą do spowalniania wózka w trakcie jazdy należy ich używać wyłącznie aby nie dopuścić, do niepożądanych ruchów wózka
5. Hamulce dla pacjenta muszą być właściwie wyregulowane (właściwa siła hamowania, równomierna siła docisku obydwu hamulców). Nieprawidłowe ustawienie jednego z hamulców dla pacjenta, skutkujące zablokowaniem tylko jednego koła tylnego, co na dużych pochyłościach może być przyczyną trudnego do opanowania obrócenia się wózka. Używanie hamulca dla pacjenta podczas jazdy może grozić wypadkiem ze wszystkimi konsekwencjami!
6. W przypadku zanieczyszczenia ogumienia kół poprzez olej, smary, wodę czy inne środki może nastąpić zmniejszenie efektywności hamowania
7. Po długiej eksploatacji wózka może nastąpić osłabienie siły hamowania spowodowane powstaniem luzu między sworzniem dociskowym hamulca a oponą (ogumieniem) koła tylnego. Istnieje możliwość samodzielnego wyregulowania hamulców postojowych. W tym celu należy poluzować śruby blokujące położenie mechanizmu hamulca, przesunąć cały mechanizm w stronę koła do takiego położenia aby po ponownym dokręceniu hamulca koło nie obracało się (test poprawności regulacji przeprowadzić na wózku z pacjentem). Po zakończeniu regulacji ponownie zabezpieczyć położenie mechanizmu śrubami blokującymi
8. Należy regularnie kontrolować ciśnienie w oponach (nie dotyczy kół pełnych). Przy zbyt niskim ciśnieniu w oponach niż zalecane, skuteczność działania hamulców może znacznie się zmniejszyć. Zalecane ciśnienie w oponach - wartość podana na oponie koła
9. W przypadku wózków wyposażonych w koła pompowane nie należy przekraczać maksymalnego, dopuszczalnego ciśnienia pompowania kół
10. Wózek przeznaczony do użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń wyłącznie po utwardzonych i równych powierzchniach. W przypadku przemieszczania wózka przez drzwi i inne przejścia, należy upewnić się, że po obydwu stronach jest wystarczająco dużo miejsca, aby uniknąć zranienia rąk lub uszkodzenia wózka
11. Wózek nie jest przeznaczony do transportu pacjenta po schodach, w charakterze noszy lub poprzez wciąganie na nim pacjenta
12. Poruszając się po powierzchniach pochyłych należy zachować szczególną ostrożność. Do pokonywania trudnych barier architektonicznych (strome lub długie podjazdy wysokie stopnie, itp.) niezbędna jest pomoc opiekuna
13. Wózek nie może być wykorzystywany do użycia jako siedzisko w pojeździe silnikowym (autobus, pociąg)
14. Korzystając z dróg publicznych, należy stosować się do przepisów ruchu drogowego
15. Podczas sięgania po przedmioty należy unikać nadmiernego wychylania się z wózka gdyż grozi to upadkiem (z boku, z przodu z tyłu)
16. Nie pozostawiać pacjenta w wózku (nawet przy zaciągniętych hamulcach) na zjazdach, rampach, półpiętrach itp.
17. Nie pozostawiać wózka wraz z użytkownikiem w bezpośrednim pobliżu otwartego źródła ognia
18. Należy pamiętać, że temperatura powierzchniowa tapicerki i elementów ramy może wzrosnąć po wystawieniu na działanie słońca lub innego źródła ciepła, natomiast w niskich temperaturach zachodzi niebezpieczeństwo bardzo dużego wychłodzenia części metalowych wózka. To może być przyczyną oparzenia lub odmrożenia części ciała
19. W przypadku transportu wózka (np. w bagażniku samochodu) nie należy wózka niczym obciążać, nie kłaść na nim żadnych przedmiotów, może mieć to wpływ na jego konstrukcję
20. Należy zachować szczególną ostrożność przy składaniu wózka, brak uwagi może grozić przytraśnięciem palców przez elementy składające się
21. Zawsze przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że żadna część ciała pacjenta lub jego ubranie nie jest narażona na zaczepienie o ruchome części wózka
22. Należy zachować szczególną ostrożność przy pokonywaniu przeszkód (zjazdy i podjazdy na krawężnik, pokonywanie progów, poruszanie się po powierzchniach pochyłych). Szczególnie należy ograniczyć prędkość

Sposób konserwacji:

Wózek należy czyścić regularnie używając tylko i wyłącznie wody i łagodnych detergentów posiadających atest PZH. Po dokonaniu takiej czynności wózek należy wytrzeć / osuszyć delikatną szmatką. Tapicerkę i ramę należy czyścić wilgotną ściereczką bez dodatku detergentów oraz innych podobnych środków (można odkurzać). Należy na bieżąco usuwać zanieczyszczenia np.: nici włosy itp. z ruchomych elementów wózka (koła, podnóżki). Dla zachowania parametrów użytkowych wyrobu niezmiernie ważne jest utrzymanie wszelkich jego elementów w czystości, oraz sposób przechowywania. Składowanie w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności (łaźnie, pralni itp.), lub na wolnym powietrzu, w połączeniu z brakiem higieny spowoduje szybką utratę parametrów użytkowych i estetycznych. Nie wolno używać środków ściernych! Nie wolno używać rozpuszczalników, środków żrących, środków z zawartością chloru ani innych „agresywnych” detergentów. NIE WOLNO myć wózka przy użyciu myjek ciśnieniowych lub parowych. Elementy gumowe (koła) są elementem zużywalnym i muszą być wymieniane na nowe w sytuacji stwierdzenia ich nadmiernego zużycia.

Harmonogram konserwacji:

Co tydzień Sprawdzić hamulec pod kątem awarii, sprawdzić wszystkie koła pod kątem poluzowanych śrub, nakrętek i osi, sprawdzić ciśnienie w kołach tylnych (dot. kół pneumatycznych)

Cyklicznie Sprawdzić podłokietniki, podnóżki oraz inne elementy wózka pod kątem zużycia. Sprawdzić, czy wszystkie śruby są dokręcone, sprawdzić, czy śruba przedniej i tylnej osi są dokręcone (nie dot. szybkoszłączek), sprawdzić „zmęczenie” elementów pod kątem zużycia lub pęknięć. Sprawdzić ogólnie stan techniczny wózka.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów prosimy przeanalizować niniejszy rozdział. Jeśli to nie pomoże prosimy o kontakt z punktem sprzedaży lub serwisem. Samodzielne naprawianie wózka jest ZABRONIONE!!! Grozi to wypadkiem.

I. Wózek nie jest stabilny.

- Czy obydwa koła tylne są prawidłowo zamontowane? Jeśli nie - należy je dopchnąć aż do wyraźnego „kliknięcia” zatrzasku „szybkoszłączki”
- Czy wózek jest całkowicie rozłożony? Jeśli nie - należy go rozłożyć poprzez naciśnięcie oburącz ramy siedziska (w kierunku podłoża)
- Czy koła przednie są solidnie dokręcone? Jeśli nie - należy je dokręcić i ponownie sprawdzić stabilność wózka.
- Czy obydwa koła tylne mają takie same ciśnienie (dot. kół pompowanych)? Jeśli nie - należy wyrównać ciśnienie w kołach.
- Czy wszystkie elementy ramy wózka są solidne ze sobą połączone? Jeśli nie - należy skontaktować się z punktem sprzedaży. NIE WOLNO UŻYWAĆ WÓZKA!!!

Przygotowanie do użycia:

- Wyjąć wózek z opakowania kartonowego lub foliowego.
- W pierwszej kolejności należy sprawdzić stan techniczny wózka zgodnie z pkt. **Uwagi i ostrzeżenia.**
- Rozłożyć wózek - wózek należy ustawić tylnymi kółkami do siebie następnie rozchylić uchwyty (rączki) dla opiekuna w kierunku do zewnątrz. Ustawić wózek przednimi kółkami mi do siebie, ramę siedziska należy docisnąć aż do całkowitego rozłożenia wózka. Na siedzisku należy położyć poduszkę do siedziska (dot. AR-400), rzepem skierowanym w tylną część siedziska, tak aby przykleić rzep pod siedziskiem (dot. AR-400). Należy położyć tapicerkę siedziska i oparcia (wykonane z oddychającego materiału Mesh) rzepami do dołu. Przykleić rzepy (dot. AR-403). Aby zamocować podnóżki, należy zawiesić uchwyty mocowania podnóżka na wieszakach podnóżka oraz obrócić je maksymalnie do wewnątrz aż do momentu zablokowania blokady podnóżka i słyszalnego charakterystycznego kliknięcia. Upewnić się, że podnóżki zostały zablokowane. Następnie należy rozłożyć platformy podnóżków. Pas stabilizujący łydki należy przypiąć za pomocą rzepów na ramach podnóżków – zgodnie ze zdjęciem (dot. AR-400). Pasy stabilizujące stopy są trwale zamocowane przy podnóżkach (dot. AR-405, AR-403)
- W celu indywidualnego dopasowania wózka do pacjenta należy ustawić prawidłową wysokość podnóżków. W tym celu należy posadzić pacjenta na wózku, nogi powinny być ugięte po kącie $\sim 90^\circ$ (wcisnąć obydwa zatrzaski mocujące, ustawić właściwą wysokość wsuwając / rozsuwając rurki aż do wskoczenia zatrzasków, do otworów na żądanej wysokości)

ELEMENTY SKŁADOWE / UŻYTKOWE

AR-400



- Uchwyty (rączki) dla opiekuna
- Podłokietnik
- Opony koła tylnego
- Zatrzaski (składanie podłokietników)
- Hamulce dla pacjenta
- „Szybkoszłączki” kół tylnych
- Stalowe ciągi
- Stopki wspomagające podnoszenie
- Widelec koła przedniego
- Koło przednie
- Oparcie
- Poduszka na siedzisku
- Siedzisko
- Rama siedziska
- Zatrzaski (odchylanie i zdejmowanie podnóżków)
- Rama podnóżka
- Zatrzaski do regulacji wysokości podnóżków
- Rama krzyżakowa
- Pas podtrzymujący łydki
- Podnóżek

AR-405 / AR-403



- Uchwyty (rączki) dla opiekuna
- Podłokietnik
- Opony koła tylnego
- Zatrzaski (składanie podłokietników)
- Hamulce dla pacjenta
- „Szybkoszłączki” kół tylnych
- Stalowe ciągi
- Stopki wspomagające podnoszenie
- Widelec koła przedniego
- Koło przednie
- Oparcie
- Siedzisko
- Rama siedziska
- Zatrzaski (odchylanie i zdejmowanie podnóżków)
- Rama podnóżka
- Zatrzaski do regulacji wysokości podnóżków
- Rama krzyżakowa
- Pas zabezpieczający stopy
- Podnóżek

Ewentualnie w celu uzyskania dokładnych instrukcji dotyczących odpowiedniego użytkowania należy skonsultować się z lekarzem, rehabilitantem lub punktem sprzedaży.

Czyszczenie i przechowywanie:

1. Postaw wózek w miejscu gdzie nie będzie narażony na uszkodzenia mechaniczne oraz trudne warunki atmosferyczne (deszcz, mróz, silne nasłonecznienie)
2. W przypadku zabrudzeń zastosuj się do punktu „Sposób konserwacji” niniejszej instrukcji.

Incydenty:

Każdy **poważny** incydent związany z wyrobem należy zgłosić do producenta, Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Utylizacja:

Wyrób nie nadający się do dalszego użytkowania należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami środowiskowymi w zakresie utylizacji wyrobów.

Zaprzestanie używania wyrobu:

W przypadku widocznych uszkodzeń mechanicznych, zużycia materiału należy przestać użytkować wyrób.

Dane Techniczne:

PARAMETR:	AR-400	AR-405 / AR-403
Rama / kolor:	stalowa / srebrny metalic	stalowa / srebrny metalic
Typ / model:	składany, rama krzyżakowa	składany, rama krzyżakowa
Wymiary całkowite (dł. x szer. x wys.):	109x66x94 cm (dla rozm.46cm inny +/-2cm)	109x66x94 cm (dla rozm.46cm inny +/-2cm)
Waga średnia produktu:	18,5 kg	18 kg
Maksymalne obciążenie:	120 kg	120 kg
Wypożyczenie standardowe	Nylonowe oparcie i siedzisko (torba/kieszeń na oparciu). Poduszka do siedzenia. Pas na siedzisku ułatwiający składanie. Uchylne odpinane podnóżki z regulacją wysokości. Pas stabilizujący łydki. Uchylne i odpinane podłokietniki. Hamulec dla pacjenta. Ergonomiczne uchwyty dla opiekuna. Koła przednie – bezobsługowe. Koła tylne – pompowane („szybkozłaczki”) (Opcjonalnie) – koła tylne pełne.	Nylonowe oparcie i siedzisko (torba/kieszeń na oparciu). dot. AR-403 - dodatkowa oddychająca tapicerka siatkowa MESH. Uchylne odpinane podnóżki z regulacją wysokości. Pasy zabezpieczające stopy. Uchylne podłokietniki. Hamulec dla pacjenta. Ergonomiczne uchwyty dla opiekuna. Koła przednie – bezobsługowe. Koła tylne – pompowane („szybkozłaczki”) (Opcjonalnie) – koła tylne pełne.

SYMBOLE:

								
Wyrób medyczny	Zapoznaj się z instrukcją	Producent	Wyrób spełnia wymagania UE	Ostrzeżenie	Nr dato / serii	Data produkcji m-c/rok	Nadaje się do recyklingu	Selektywna zbiórka odpadów

KARTA GWARANCYJNA

Do karty należy bezwzględnie dołączyć dowód zakupu

Data sprzedaży	Pieczęć i podpis sprzedawcy	
Nr faktury zakupu		
Nr LOT	Okres gwarancji	
Nazwa i nr katalogowy produktu	Czy wyrób zostaje wprowadzony do systemu refundacji ze środków publicznych?	*niewłaściwe skreślić TAK / NIE*
	Numer ewidencyjny zlecenia	

1. Firma ARMEDICAL Sp. z o.o. 42-520 Dąbrowa Górnicza, al. Zwycięstwa 75 udziela niniejszym zwyczajowo 12-miesięcznej gwarancji na produkty objęte niniejszym dokumentem. W przypadku wprowadzenia produktu do systemu refundacji ze środków publicznych producent udziela 30 miesięcznego okresu gwarancji. Okres gwarancji liczony jest od dnia zakupu produktu przez Użytkownika. Gwarancja jest ważna wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
 2. W okresie gwarancji ARMEDICAL Sp. z o.o. zobowiązuje się dokonać niezbędnych napraw, w celu przywrócenia produktu do prawidłowego funkcjonowania w terminie do 14 dni od daty otrzymania reklamowanego towaru.
 3. ARMEDICAL Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo wymiany produktu na wolny od wad, w przypadku, gdy uzna, że koszty naprawy czynią ją nieopłacalną.
 4. W przypadku stwierdzenia, iż wyrób funkcjonuje nieprawidłowo, należy bezzwłocznie skontaktować się z punktem, w którym dokonano zakupu lub wysłać na adres producenta.
 5. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe na skutek czynników mechanicznych. Gwarancja nie obejmuje przedmiotu sprzedaży w zakresie elementów zużywalnych w toku normalnej eksploatacji, elementów plastikowych i gumowych (tj. ścieranie się kół, uchwytów z tworzywa)
 6. Gwarancja nie obejmuje w przypadku stosowania wózka niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niezgodnie z instrukcją obsługi a także w przypadku przekroczenia przez użytkownika maksymalnego dopuszczalnego obciążenia określonego przez producenta.
 7. Gwarancja nie obejmuje wad wynikłych na skutek samowolnych, dokonywanych przez Użytkownika lub inne osoby nieupoważnione napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych w wyrobie.
 8. Gwarancja jest ważna tylko i wyłącznie z dowodem zakupu i niniejszą kartą gwarancyjną.
 9. Reklamację należy zgłaszać tylko i wyłącznie w formie pisemnego protokołu reklamacyjnego określającego rodzaj stwierdzonych wad wraz z okolicznościami ujawnienia się wady. W przypadku nie dochowania warunków zgłaszania reklamacji określonych w niniejszej instrukcji wyłącza odpowiedzialność gwaranta.
- Reklamowany wyrób musi być w należytym stanie higienicznym.**